

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

De acordo com o regulamento (CE) n.º 1907/2006, regulamento (CE) n.º 2015/830

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1****Informação do Produto**

Nome do produto : DIACEL® ATF Antifoam
 Material : 1110145, 1062023

No. CENúmero de registo

Nome Químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Legal Entity Número de registo
Propylene oxide	75-56-9 200-879-2 603-055-00-4	Chevron Phillips Chemicals International NV 01-2119480483-35-0052

1.3**Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia : Chevron Phillips Chemical Company LP
 10001 Six Pines Drive
 The Woodlands, TX 77380

Local : Chevron Phillips Chemicals International N.V.
 Airport Plaza (Stockholm Building)
 Leonardo Da Vincilaan 19
 1831 Diegem
 Belgium

SDS Requests: (800) 852-5530
 Technical Information: (832) 813-4862
 Responsible Party: Product Safety Group
 Email:sds@cpchem.com

1.4**Número de telefone de emergência:**

Saúde:
 866.442.9628 (América do Norte)
 1.832.813.4984 (Internacional)

Transporte:

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

CHEMTREC 800 424 9300 or 703 527 3887 (internacional)
 Ásia: CHEMWATCH (+ 612 9186 1132) China: 0532 8388 9090
 EUROPA: BIG + 32 14 584545 (telefone) ou +32 14583516 (telefax)
 CHEMTREC México 01 800 681 9531 (24 horas)
 SOS América do Sul-COTEC no Brasil: 0800 111 767 Fora do Brasil: + 55 19 3467 1600
 Argentina: + (54) 1159839431

Departamento responsável : Grupo de toxicologia e segurança do produto
 Email endereço : SDS@CPChem.com
 Página da Internet : www.CPChem.com

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1****Classificação da substância ou mistura
REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008**

Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

2.2**Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)**

Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.1 - 3.2****Substância or Mistura**

Sinónimos : None established

Fórmula molecular : (C3H6O)nH2O

Não contem ingredientes perigosos de acordo com GHS. :

Observações : Não contem ingredientes perigosos de acordo com GHS.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1****Descrição das medidas de primeiros socorros**

Recomendação geral : Sem perigos que necessitem de medidas de primeiros socorros especiais.

Em caso de inalação : Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

Em caso de contacto com a pele : Se estiver em contacto com a pele, enxaguar bem com água. Se estiver em contacto com a roupa, retirar a roupa.

Se entrar em contacto com : Retirar as lentes de contacto. Proteger o olho não afectado.

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

- os olhos : Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
- Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre. Não dar leite nem bebidas alcoólicas. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- Ponto de inflamação : 185 °C (185 °C)
- Temperatura de auto-ignição : Dados não disponíveis

5.1**Meios de extinção**

- Meios adequados de extinção : Usar meios de extinção que sejam apropriados às circunstâncias locais e ao ambiente envolvente.

5.2**Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

- Perigos específicos para combate a incêndios : Procedimento standard para incêndios com produtos químicos.

5.3**Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

- Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.
- Informações adicionais : Procedimento standard para incêndios com produtos químicos. Usar meios de extinção que sejam apropriados às circunstâncias locais e ao ambiente envolvente.
- Protecção contra incêndios e explosão : Medidas usuais de protecção preventiva contra incêndio.
- Produtos de decomposição perigosos : Óxidos de carbono.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1****Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

- Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual.

6.2**Precauções a nível ambiental**

- Precauções a nível ambiental : Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

6.3**Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

- Métodos de limpeza : Limpar com material absorvente (pano, pedaço de lã, por exemplo). Manter em recipientes fechados adequados, para

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

6.4 eliminação.

Remissão para outras secções

Remissão para outras secções : Para a proteção individual ver a secção 8. Para considerações de eliminação consulte a secção 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1

Precauções para um manuseamento seguro
Manuseamento

Informação para um manuseamento seguro : Evitar a inalação do vapor ou da névoa. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Para a proteção individual ver a secção 8. Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação. Eliminar água de lavagem de acordo com o regulamento local e nacional.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Medidas usuais de protecção preventiva contra incêndio.

7.2

Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Armazenagem**

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.

Recomendações para armazenagem conjunta : Sem restrições.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual

8.2

Controlo da exposição
Medidas de planeamento

Leve em conta os perigos potenciais deste material (ver Seção 2), os limites de exposição aplicáveis, as atividades de trabalho e outras substâncias no ambiente de trabalho ao projetar os controles de engenharia e ao seleccionar os equipamentos de proteção. Se os controles de engenharia ou as práticas de trabalho não forem adequados para evitar a exposição aos níveis perigosos deste material, é recomendado o uso do equipamento de proteção pessoal listado abaixo. O usuário deve ler e compreender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que a proteção é normalmente provida por um tempo limitado ou sob certas circunstâncias.

Proteção individual

Protecção respiratória : Usar um respirador autónomo com pressão positiva aprovado, a menos que a ventilação ou outros controles mecânicos sejam adequados para manter o conteúdo de oxigênio a um mínimo de 19,5% por volume, sob pressão atmosférica normal.

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

Protecção das mãos	:	A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção. Observe as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de permeação que são indicados pelo fornecedor das luvas. Tome também em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de cortes, abrasão e o tempo de contacto. As luvas devem ser descartadas e devem ser substituídas se houver qualquer indicação de degradação ou avanço químico.
Protecção dos olhos	:	Garrafa para lavagem dos olhos com água pura. Óculos de segurança bem ajustados.
Protecção do corpo e da pele	:	Usar se apropriado. Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho. Roupa de protecção leve.
Medidas de higiene	:	Prática geral de higiene industrial.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1****Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Aspeto**

Forma	:	Líquido
Estado físico	:	Líquido
Cor	:	transparente para âmbar claro
Odor	:	Suave

Dados de segurança

Ponto de inflamação	:	185 °C (185 °C)
Limite inferior de explosão	:	Dados não disponíveis
Limite superior de explosão	:	Dados não disponíveis
Propriedades comburentes	:	não
Temperatura de auto-ignição	:	Dados não disponíveis
Decomposição térmica	:	Dados não disponíveis
Fórmula molecular	:	(C ₃ H ₆ O) _n H ₂ O
Peso molecular	:	Não aplicável
pH	:	Não aplicável
Ponto de fluidez	:	Dados não disponíveis
Ponto de ebulição/intervalo de ebulição	:	Dados não disponíveis
Pressão de vapor	:	Não aplicável
Densidade relativa	:	1

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

a 25 °C (25 °C)

Hidrossolubilidade	:	Parcialmente solúvel
Coeficiente de partição: n-octanol/água	:	Dados não disponíveis
Viscosidade, cinemático	:	Dados não disponíveis
Densidade relativa do vapor	:	Dados não disponíveis
Taxa de evaporação	:	Dados não disponíveis
Porcentagem volátil	:	< 0,1 %

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1**

Reatividade : Estável a uma temperatura e pressão ambiente normal.

10.2

Estabilidade química : Este material é considerado estável sob condições ambientes normais e as condições de temperatura e pressão.

10.3**Possibilidade de reações perigosas**

Reações perigosas : Reações perigosas: Não ocorre polimerização perigosa.

Informações adicionais: Estável sob as condições recomendadas de armazenamento., Sem perigos que devam ser especialmente mencionados.

10.4

Condições a evitar : Temperaturas altas.

10.5

Materiais a evitar : Pode reagir com oxigênio e agentes oxidantes fortes, como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Decomposição térmica : Dados não disponíveis

10.6

Produtos de decomposição perigosos : Óxidos de carbono

Outras informações : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1****Informações sobre os efeitos toxicológicos**

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

DIACEL® ATF Antifoam Toxicidade aguda por via oral	: DL50: > 2.000 mg/kg Espécie: Ratazana Método: Directrizes do Teste OECD 401
DIACEL® ATF Antifoam Toxicidade aguda por via cutânea	: DL50: > 3.000 mg/kg Espécie: Coelho Método: Directrizes do Teste OECD 402
DIACEL® ATF Antifoam Irritação cutânea	: Não provoca irritação da pele
DIACEL® ATF Antifoam Sensibilização	: Não provoca sensibilização em animais de laboratório.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1****Toxicidade****Efeitos de ecotoxicidade**

Toxicidade em peixes	: CL50: > 100 mg/l Duração da exposição: 96 h Espécie: Danio rerio (Peixe-zebra) Ensaio estático Método: Directrizes do Teste OECD 203
Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos	: > 100 mg/l Duração da exposição: 48 h Espécie: Daphnia magna Ensaio estático Método: OECD TG 202
Toxicidade em algas	: CE50: > 100 mg/l Duração da exposição: 72 h Espécie: Desmodesmus subspicatus (alga verde) Ensaio estático Método: OECD TG 201

12.2**Persistência e degradabilidade**

Biodegradabilidade	: aeróbio Resultado: Rapidamente biodegradável. 86,6 % Duração do ensai: 28 d Método: Directrizes do Teste OECD 301F
---------------------------	--

12.3**Potencial de bioacumulação**

Informação sobre eliminação (persistência e degradabilidade)

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

Bioacumulação : Não se prevê que este material seja bio-acumulado.

12.4**Mobilidade no solo**

Mobilidade : Dados não disponíveis

12.5**Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Resultados da avaliação PBT : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

12.6**Outros efeitos adversos
Avaliação eco-toxicológica**

Perigo (agudo) de curto prazo para o ambiente aquático : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

Perigo (crônico) de longo prazo para o ambiente aquático : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1****Métodos de tratamento de resíduos**

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

Use o material para a sua finalidade pretendida ou, se possível, recicle. Caso deva ser descartado, é possível que este material atenda aos critérios referentes a resíduos perigosos tal como definido pela Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos (US EPA) nos termos da Lei de Conservação e Recuperação de Recursos (RCRA) (40 CFR 261) ou de outras regulamentações estaduais e locais. A medição de certas propriedades físicas e a análise de componentes controlados podem ser necessárias para determinações precisas. Se este material for classificado como resíduo perigoso, a legislação federal exigirá o seu descarte em instalações de descarte autorizadas para resíduos perigosos.

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 - 14.7****Informações relativas ao transporte**

As descrições de envio detalhadas aqui se referem somente a remessas granel, e podem não ser aplicáveis a remessas em embalagens de outro tipo (consulte a definição regulamentar).

Consulte as Normas de Mercadorias Perigosas apropriadas específicas sobre modo e quantidade nacionais ou internacionais para requisitos descritivos de remessas adicionais (por exemplo, nome ou nomes técnicos, etc.) Por conseguinte, a informação apresentada aqui pode nem sempre estar de acordo com a descrição da remessa no documento de carga do material. Os pontos de inflamação do material podem variar ligeiramente entre a FDS e o documento de carga.

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

DOT DOS EUA (DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DOS ESTADOS UNIDOS)
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IMO/IMDG (MERCADORIAS PERIGOSAS MARÍTIMAS INTERNACIONAIS)
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IATA (ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO)
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

ADR (ACORDO SOBRE MERCADORIAS PERIGOSAS POR ESTRADA (EUROPA))
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

RID (REGULAMENTOS RELATIVOS AO TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS PERIGOSAS (EUROPA))
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

ADN (ACORDO EUROPEU RELATIVO AO TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS PERIGOSAS POR VIAS NAVEGÁVEIS INTERIORES)
NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1**

Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Legislação nacional

Regulamento da Comissão (UE) 2015/830 de 28 de maio de 2015 que emendou o regulamento (CE) n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH)

Classe de contaminação da água (Alemanha)

: WGK 1 ligeiro contaminante da água
Classifications, planned by the commission, but not yet included in the VwVwS are classified as "KBwS-Beschluss"
A KBwS-Beschluss propõe uma nova denominação química: "Kondensationsprodukte von mehrwertigen aliphatischen Alkoholen oder Kohlehydraten oder 1,2-Ethylendiamin oder Triethanolamin mit Ethylenoxid und/oder Propylenoxid"

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

15.2

Legislação sobre acidentes graves : 96/82/EC Atualizada em: 2003
 Não se aplica a Directiva 96/82/CE

Notificação de estado

Europa REACH : Esta mistura só contém ingredientes que foram registados de acordo com a Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

Suíça CH INV : No inventário, ou de acordo com o inventário

Estados Unidos da América (EUA) TSCA : Em conformidade com a parte ativa do inventário TSCA

Canadá DSL : Todos os componentes deste produto estão na lista DSL canadiana

Austrália AICS : No inventário, ou de acordo com o inventário

Nova Zelândia NZIoC : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Notificação de número: HSR003037

Japão ENCS : No inventário, ou de acordo com o inventário

Coreia KECI : Uma/algumas substância(s) neste produto não foi/foram registada(s), notificada(s) para ser registada(s), ou isenta(s) de registo pela empresa CPChem de acordo com os regulamentos do sistema K-REACH (Registo, avaliação e autorização de substâncias químicas da Coreia).

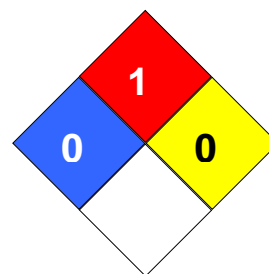
Filipinas PICCS : No inventário, ou de acordo com o inventário

China IECSC : No inventário, ou de acordo com o inventário

Taiwan TCSI : No inventário, ou de acordo com o inventário

SECÇÃO 16: Outras informações

NFPA Classificação : Perigo para a saúde: 0
 Perigo de incêndio: 1
 Perigo de reactividade: 0

**Informações adicionais**

Número de FDS legado : 711360

Alterações significativas desde a última versão estão realçadas na margem. Esta versão substitui todas as versões anteriores.

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não

DIACEL® ATF Antifoam

Versão 1.3

Data de revisão 2019-08-12

ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

Legenda com a explicação das abreviaturas e siglas utilizadas na ficha de dados de segurança			
ACGIH	Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais (ACGIH)	LD50	Dose de letalidade 50% (DL50)
AICS	Inventário de Substâncias Químicas da Austrália (AICS)	LOAEL	Nível do mais baixo efeito adverso observado (LOAEL)
DSL	Lista de Substâncias Nacionais do Canadá	NFPA	Agência Nacional de Proteção contra Incêndios (NFPA)
NDSL	Lista de Substâncias Não Nacionais do Canadá	NIOSH	Instituto Nacional de Saúde e Segurança no Trabalho (NIOSH)
CNS	Sistema nervoso central (SNC)	NTP	Programa Nacional de Toxicologia (NTP)
CAS	Chemical Abstract Service (CAS)	NZIoC	Inventário de Produtos Químicos da Nova Zelândia (NZIoC)
EC50	Concentração de efeito (CE)	NOAEL	Nível de efeito adverso não observável (NOAEL)
EC50	Concentração de efeito 50% (CE50)	NOEC	Concentração de efeito não observável (NOEC)
EGEST	Ferramenta de cenário de exposição genérica da EOSCA	OSHA	Administração de Saúde e Segurança no Trabalho (OSHA)
EOSCA	European Oilfield Specialty Chemicals Association	PEL	Nível de exposição permissível (PEL)
EINECS	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes (EINECS)	PICCS	Inventário Filipino de Substâncias Químicas Existentes no Mercado
MAK	Valores máximos de concentração na Alemanha	PRNT	Presumivelmente não tóxico
GHS	Sistema Mundial Harmonizado (SH)	RCRA	Lei de recuperação e conservação dos recursos
>=	Igual ou superior a	STEL	Limite de exposição a curto prazo (STEL)
IC50	Concentração de inibição 50% (CI50)	SARA	Lei de Reautorização e Aditamento de Superfundos
IARC	Centro Internacional de Investigação sobre o Cancro (CIRC)	TLV	Valor limiar limite (TLV)
IECSC	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes na China	TWA	Tempo médio ponderado (TWA)
ENCS	Inventário de Substâncias Químicas Novas e Existentes no Japão	TSCA	Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas
KECI	Inventário de Substâncias Químicas Existentes na Coreia	UVCB	Composição desconhecida ou variável, produtos de reação complexa e materiais biológicos
<=	Igual ou inferior a	WHMIS	Sistema de informação sobre materiais perigosos no local de trabalho
LC50	Concentração de letalidade 50% (CL50)		